

ΕΤΟΣ 28ο

ΜΑΡΤΙΟΣ - ΑΠΡΙΛ.

1993

ΑΘΗΝΑ

Αρ. φύλ. 178-179

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ.

Ιδρυτής - Διευθυντής: ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Γεν. Επιθεωρητής, Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα - τηλ. 9596.478

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ
ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

1. Στις 10 Ιανουαρίου κόψαμε την Πρωτοχρονιάτικη πίττα του Συνδέσμου στο «Πλακιώτικο Σαλόνι», με συνέντευξη που διασκέδασε όλους πήραν μέρος σ' αυτήν.

2. Διάλεξη οργανώθηκε στις 3 Φεβρουαρίου, στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου», με ομιλήτη τον συμπατριώτη μας Ιατρό καρδιολόγο Ζαφείρη Δαπόντε και θέμα «το έμφραγμα του μυοκαρδίου».

3. Η μεγάλη ετήσια χοροεσπερίδα που είχε προγραμματισθεί για τις 23 Φεβρουαρίου, δεν μπόρεσε να πραγματοποιηθεί λόγω των μεγάλων χιονοπτώσεων των ημερών εκείνων και τελικά δόθηκε στις 11 Απριλίου, στη γνωστή μας αίθουσα του Ξενοδοχείου «ΚΑΡΑΒΕΛ». Και εδώ η συμμετοχή ήταν σχετικά περιορισμένη λόγω εποχής, μόνο 190 άτομα, παρά ταύτα όμως η εκδήλωση είχε επιτυχία, το χορευτικό μας είχε εξαιρετική εμφάνιση και η λαχειοφόρος αγορά μας (με 951 μικρά και 31 μεγάλα δώρα) είχε καλό οικονομικό αποτέλεσμα.

4. Στις 27-29 Μαρτίου, οργανώσαμε τριήμερη εκδρομή στα Τρίκαλα - Μέγδοβα - Μετέωρα - Πίνδο. Πήραν μέρος 38 μέλη. Η εκδρομή απέφερε και ικανοποιητικό οικονομικό όφελος (86.000 δρχ.).

5. Στις 30 Μαρτίου, πραγματοποιήθηκε η ετήσια τακτική Γενική Συνέλευση, με περιορισμένο αριθμό παρόντων.

6. Στις 13 Απριλίου, δόθηκε διάλεξη με ομιλήτη τον κ. Περικλή Τζάννε, Πρόεδρο της «Κυθηραϊκής Αδ» τας Πειραιώς - Αθηνών, με θέμα «Νερό και Άνθρωπος», με πυκνό ακροατήριο.

7. Τη Μεγάλη Εβδομάδα, κλιμάκιο του Δ.Σ. επισκέφθηκε το Δημόσιο Ψυχιατρείο και το Δρομοκαΐτειο και προσέφερε από 5.000 δρχ. οικονομική ενίσχυση και δώρα στους νοσηλευόμενους σ' αυτά συμπατριώτες μας. Επίσης εστάλησαν ανάλογα χρηματικά βοηθήματα, με την ευκαιρία των εορτών του Πάσχα, σε αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας, κυρίως στο Νησί, διατιθέντος συνολικά του ποσού των δρχ. 205.220.

8. Ελάβαμε μέρος στις εορταστικές εκδηλώσεις που έγιναν στις 24/5 με ευθύνη της Ενώσεως Ιθακησίων, για τον εορτασμό της Επετείου της Ενώσεως της Επτανήσου, με δοξολογία στη Μητρόπολη, κατάθεση στεφάνου στον Άγνωστο Στρατιώτη και εορταστικό πρόγραμμα στο Πολιτιστικό Κέντρο του Δήμου, όπου το χορευτικό μας, απέσπασε θερμά χειροκροτήματα για την άρτια εμφάνισή του.

Η ισομερής συμμετοχή μας στα γενικά έξοδα της εκδηλώσεως έφθασε στο ποσό των 11.700 δρχ.

9. Προετοιμάζαμε πολυήμερη εκδρομή στο εξωτερικό για τα τέλη Μαΐου, με επίσκεψη Ρουμανίας - Τσεχοσλοβακίας - Πολωνίας, αλλά τελικά δεν την πραγματοποιήσαμε, λόγω των διεθνών ανωμάλων εξελίξεων.

10. Την Πολιούχο του Νησιού μας Παναγία Μυρτιδιώτισσα, τιμήσαμε και εφέτος στις 24 Σεπτεμβρίου, με λειτουργία στον Μητροπολιτικό Ναό της Αθήνας με ταιριγώτικους άρτους και μυρτιές και ομολογουμένως συγκινητική προσέλευση πιστών.

Τα εκ δρχ. 52.000 έξοδα της εορτής, εκάλυψε εξ ολοκλήρου από το ταμείο του ο Σύνδεσμος.

11. Από 6-8 Νοεμβρίου, οργανώσαμε τριήμερη εκδρομή στο Καρπενήσι - Μονή Προυσού - Χιονοδρομικό Βελουχίου - Φράγμα Κρεμαστών - Ναύπακτο. Αξέχαστη εκδρομή. Πήραν μέρος 44 άτομα, ωφέλος 148.000 δρχ., από τις οποίες 50.000 διετεύθησαν για ενίσχυση του Γηροκομείου μας.

12. Στις 30 Νοεμβρίου, οργανώσαμε προβολή ταινίας για τους Αγίους Τόπους στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου», για παρουσίαση του Πατριαρχείου των Ιεροσολύμων και της συμβολής του στην ελληνική παράδοση.

13. Στις 18 Δεκεμβρίου, οργανώσαμε διάλεξη στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου», με ομιλήτη τον συμπατριώτη μας Ιατρό Καρδιολόγο Ζαφείρη Δαπόντε και θέμα «Παιδικές καρδιοπάθειες», με ικανοποιητική επιτυχία.

14. Παραμονές Χριστουγέννων, επισκέφθηκε, όπως έχουμε από χρόνια καθιερώσει, κλιμάκιο του Δ.Σ. τους νοσηλευόμενους στα Ψυχιατρεία συμπατριώτες μας και τους προσέφερε δώρα και χρηματική βοήθεια, όπως αποστείλαμε ταχυδρομικώς βοηθήματα και σε γνωστούς αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας κυρίως στο Νησί.

15. Επιτεληθήκαμε την έκδοση και κυκλοφορία εγκαι-

Η «Π.» ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΝΑΣΤΩΣΤΕΣ ΤΗΣ



ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ

ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η παρέλαση ήταν υπέροχη! Ο Ελληνικός λαός να αισθάνεται και υπερήφανος και ασφαλής. Χρειάζεται περισσότερο παρά ποτέ ΕΝΟΤΗΤΑ και υπευθυνότητα ο τόπος. Και νομίζω ότι διαθέτομε. Συμβουλευώ επίπονα για μόχθο καθολικές θυσίες και εθνική ενότητα!

ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ

Σήμερα, ιδιαίτερα που τα μεγάλα θέματά μας βρίσκονται σε κρίσιμη φάση απαιτείται αυτοπεποίθηση και αυτογνωσία. Επιβάλλεται, να έχουμε εμπιστοσύνη στις δυνάμεις μας αλλά και γνώση των αδυναμιών μας ιδιαίτερα της μεγάλης μας αδυναμίας, της διχόνοιας που πολύ συχνά δηλητηριάζει δυστυχώς την πολιτική μας ζωή.

Πρόεδρος ΠΑΣΟΚ Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Για τον ελληνισμό δεν υπάρχουν περιθώρια συμβιβασμών, δεν υπάρχουν περιθώρια υποχωρήσεων και συμβιβασμών. Υπενθυμίζω ότι η μική Κύπρος παραμένει υπό τουρκική κατοχή, ότι το Αιγαίο διεκδικείται και το πρόβλημα των Σκοπίων δημιουργεί πρόσθετη επιβάρυνση σ' ένα γενικότερο αρνητικό πλαίσιο!

πως του ημερολογίου 1993, παρά το υψηλό κόστος που αντιμετωπίσαμε, παράλληλα με τον κατά κάποιον τρόπο συναγωνισμό και πολλών άλλων Κηθηραϊκών Σωματείων που εφέτος εκυκλοφόρησαν παρόμοια ημερολόγια. Είναι όμως γεγονός ότι το ημερολόγιο του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου» είχε την καλύτερη εμφάνιση και επιλογή τοπίων.

Η διαχείριση του ημερολογίου 1992 ενεφάνισε θετικό αποτέλεσμα. Έξοδα 309.000 δρχ. Έσοδα 352.850 δρχ.

16. Επιδιώξαμε και πετύχαμε τον εμπλουτισμό της Κυθηραϊκής Βιβλιοθήκης με σπάνια βιβλία κυθηραϊκού ενδιαφέροντος, ενώ παράλληλα προωθήσαμε και την παρουσίαση και διάθεση βιβλίων Κυθηρίων συγγραφέων και λογοτεχνών.

17. Συνεχίσαμε τη λειτουργία του τμήματος διδασκαλίας των τοπικών μας χορών, με εβδομαδιαία κατά Σάββατα λειτουργία και συμμετοχή μεγάλου αριθμού μικρών και μεγάλων παιδιών και κυρίως κοριτσιών.

Έτσι πετύχαμε τη δημιουργία ενός αξιόλογου χορευτικού, που συναγωνίζεται επάξια ανάλογα επτανησιακά συγκροτήματα.

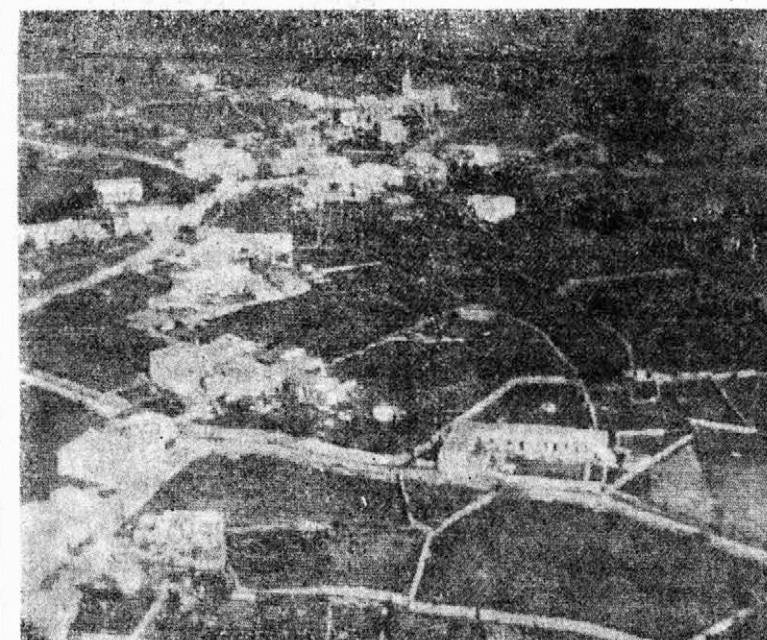
Δεν συνεχίσαμε μαθήματα πιάνου, γιατί είχε μεγάλο κόστος σε σχέση με τον αριθμό των παιδιών, οι γονείς των οποίων δεν εδέχοντο να συμμετάσχουν εις τη δαπάνη α-

(Συνέχεια στη σελ. 4)

ΔΩΡΕΕΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΕΡΑΜΩΣΗ ΤΟΥ Ι. ΝΑΟΥ

ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΩΝ

Πηνελόπη Χαρ. Καλλιγέρου	50.000
Κλεό Μαντής εις μνήμη Ανέξινας Κασσιμάτη	19.000
Νικόλαος Γεωργαλάς	10.000
Γιάννης Εμμ. Καλλιγέρος	10.000
Γεώργιος Λουράντος ιερέως	10.000
Γεώργιος Π. Κασσιμάτης εις μνήμην μητρός του Ανέξινας	10.000
Γεώργιος Δημ. Καλλιγέρος	5.000
Μαρία Παν. Κασσιμάτη	5.000
Μαριγώ Στρ. Καλλιγέρου	10.000
Παναγιώτης Γ. Βλαντής	5.000
Κυριακούλα Ν. Καλλιγέρου	5.000
Ανώνυμος	5.000
Ελένη Ιωαν. Καλλιγέρου	5.000
Γρηγορία - Νεκταρία Καλλιγέρου	5.000
Δημήτριος Ιωαν. Καλλιγέρος Αιμάλιος	5.000
Εμμανουήλ Γ. Καλλιγέρος Ρεπατής	5.000
Δημήτριος Ι. Καλλιγέρος Σκάρος	5.000
Ιωάννης Δημητρ. Καλλιγέρος Σκάρος	10.000
Γεώργιος Χαρ. Καλλιγέρος	7.000
Ειρήνη Καλλιγέρου - Καλοκαιρινού	500
Ανώνυμος	10.000
Εμμανουήλ Καλλιγέρος Πρεβδ.	10.000
Αρετή Καλλιγέρου Πρεβδ.	5.000
Μηνάς Παν. Κασσιμάτης	10.000
Μαριγώ Στρ. Καλλιγέρου εις μνήμην αδελφής της Ανέξινας	5.000



Φωτογραφία από αεροπλάνο το χωριό μας με τον Ιερό Ναό του ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ που διακρίνεται στο βάθος.

Ιωάννης Μαγουλάς	5.000
Ανώνυμος	1.000
Πέτρος Τσολάκος	5.000
Γρηγορία Μιχ. Καλλιγέρου εις μνήμην Ανέξινας	2.000
Λεόδωρος Ζερβός, Παναγιώτης και Ελένη Κυριάκη εις μνήμην της γιαγιάς τους Ανέξινας Κασσιμάτη	5.000
Αθανάσιος Παυλάκης	6.000
Σπύρος Ι. Καλλιγέρος υπέρ οικογ. υγείας	5.000
Ευεργία Γεωργαλά	20.000
Γιάννης Ν. Καλλιγέρος (Σκάρος)	5.000
Κυριακούλα Χα Εμμ. Καλλιγέρου (Μπαγιώκου) εις μνήμην του συζύγου της Εμμ. Καλλιγέρου	5.000
Αθανάσιος Καλλιγέρος	10.000
Νικόλαος Γ. Καλλιγέρος	5.000
Άννα Βασιλείου εις μνήμην Ανέξινας Κασσιμάτη	15.000
Ιωάννης Κ. Καλλιγέρος	5.000
Ελένη Κνήτου εις μνήμην συζύγου της	2.000
Γεώργιος Κ. Καλλιγέρος	5.000
Ανώνυμος εις μνήμην γονέων του	50.000
Πέτρος Γ. Κασσιμάτης	10.000
Παναγιώτης και Ερασμία Κασσιμάτη εις μνήμην των γονέων των	100.000
Κων/νος Γ. Καλλιγέρος εις μνήμην της μητέρας του Μαρίας Γ. Καλλιγέρου	50.000

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

ΝΙΚΟΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ



Πέθανε τη Κριακή 21 Μαρτίου και κηδεύτηκε τη Δευτέρα 22 Μαρτίου στα Καληπεριάνικα ο Νικόλαος Βρ. Παυλάκης. Είχε γεννηθεί πριν 69 χρόνια και συγκεκριμένα στις 14.11.1924 και είχε διατελέσει γραμματέας της Κοινότητας Μυρτιδίων για 35 χρόνια, ενώ παράλληλα, και για 18 ολόκληρα χρόνια, ήταν γραμματέας και στην Κοινότητα Αντικυθήρων.

Ήταν γνωστός σε όλους καθώς είχε υπηρετήσει όλα αυτά τα χρόνια τις δύο Κοινότητες με τρόπο που σπανίζει. Το ήθος και η εργατικότητα του τον έκαναν παράδειγμα για τους νεότερους συναδέλφους του και τους υπόλοιπους συμπατριώτες μας ενώ τα έργα που προώθησε και τέλειωσε επί των ημερών του θα μας τον θυμίζουν πάντα, ιδιαίτερα στην Κοινότητα Αντικυθήρων που υπερασπίστηκε.

Γνωστή εξ άλλου ήταν και η συμμετοχή του στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας για 4 χρόνια καθώς επίσης και στην Επιτροπή του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης και του Αγίου Γεωργίου Καληπεριανικών.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν με οποιονδήποτε τρόπο στο βαρύ πένθος μας για τον πρόωγο θάνατο του αγαπημένου μας αδελφού και θείου

ΝΙΚΟΥ ΠΑΥΛΑΚΗ

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε:

1. Το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιάκωβο για το ενδιαφέρον και τη συμπάρεσά του.

2. Τους Γιατρούς και το Νοσηλευτικό Προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για την άψογη συμπεριφορά τους και τις υπηρεσίες που του προσέφεραν το διάστημα που νοσηλεύτηκε στο Νοσοκομείο.

3. Το Γιατρό κ. Εμμανουήλ Καλοκαιρινό για τη βοήθεια που μας προσέφερε.

4. Το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Μυρτιδίων, το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Αντικυθήρων και το Σύλλογο Κοινοτικών Υπαλλήλων και ΝΠΔΔ Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων - Αντικυθήρων, που τον τίμησαν με την παρουσία τους και το ψήφισμα που μας έδωσαν.

Και τέλος ευχαριστούμε όλους όσους τον επισκέφθηκαν στο Νοσοκομείο τις μέρες της εκεί παραμονής του και όσους τον συνόδευαν μέχρι την τελευταία κατοικία του.

Οι οικογένειες:
Κοσμά Παυλάκη,
Γιάννη Παυλάκη,
Φιφής Βενέρη,
Κατίνας Τζάννε.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Σήμερα 22 Μάρτη 1993 το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Μυρτιδίων συνεδρίασε έκτακτα εξαιτίας του πρόωπου θανάτου του ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΠΑΥΛΑΚΗ τέως γραμματέα της Κοινότητας και ψήφισε ομόφωνα:

1. Να παραβρεθεί ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο στην Κηδεία.
2. Να κατατεθεί στεφάνι στη σορό του.
3. Να εκφράσει τα συλλυπητήρια του στους συγγενείς του αποθανόντος και να επιδοθεί ο

αυτός αντίγραφο του παρόντος και

4. Να δημοσιευθεί το παρόν στην Κυθηραϊκή Τύπο.
Το Κοινοτικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τα Μέλη:

Χαράλαμπος Χριστόφορος
Εμμανουήλ Κασιμάτης
Δημήτριος Λουράντος - Εμ.
Νικόλαος Βενέρης
Δημήτριος Λουράντος Ευαγ.
Παναγιώτης Κασιμάτης

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Αντικυθήρων, αισθανόμενο βαθύτατη θλίψη για τον απροσδόκητο θάνατο του εκλεκτού Γραμματέα

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΠΑΥΛΑΚΗ

ο οποίος πρόσφερε τις πολύτιμες Υπηρεσίες του επί 18 χρόνια στην Κοινότητα Αντικυθήρων, ως Γραμματέας και στην Κοινότητα Αντικυθήρων.

Αποφασίζει ομόφωνα

Κηδεία του, ο εν ενεργεία Γραμ. 1. Να παρακολουθήσει την ματάς της Κοινότητας κ. Ματθαίος Αγγελιοδότης, λόγω της μη ύπαρξης συγκοινωνιακής μεταφοράς στα Κύθηρα του Κοι. κού μέσου και της αδυναμίας νοτικού Συμβουλίου.

2. Να καταθέσει ποσό δρχ. 20.000 στο Γηροκομείο Κυθήρων αντί στεφάνου.

3. Να αναρτήσει την Φωτογραφία του στο Κοινοτικό Γραφείο Αντικυθήρων.

4. Να δημοσιεύσει το πορόν Ψήφισμα στις Κυθηραϊκές εφημερίδες.

5. Να ονομάσει την οδό μπροστά από το Κοινοτικό Κατάστημα, «οδός Νικολάου Παυλάκη», και
6. Να εκφράσει τα συλλυπητήρια των μελών του εις τους οικείους του με κοινοποίηση του παρόντος ψήφισματος.

Ο Πρόεδρος
ΕΥΣΤΡ. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ
Ο Γραμματέας
ΜΑΤΘ. Σ. ΑΓΓΕΛΙΟΥΔΑΚΗΣ

— ★ —

ΜΑΡΙΓΟΥΛΑ Α. ΚΟΜΗΝΟΥ

Απέθανε στο Ρέντκλιφ (Μπριςμάν) της Αυστραλίας στις 26.2.93 η Μαριγούλα Αθαν. Κομηνού, ετών 95.

Η νεκρόσυμμος ακολουθία εψάλη στην Αγία Παρασκευή και ο ενταφιασμός έγινε στο Νεκροταφείο του Ρέντκλιφ.

Ο Θεός να την αναπαύσει.
Τα παιδιά της, εγγόνια και λοιπούς συγγενείς.
Θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους, όσους μας συμπαρεστάθηκαν στο πένθος μας από τον θάνατο της σεβαστής και πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς ΜΑΡΙΓΟΥΛΑΣ Α. ΚΟΜΗΝΟΥ

Τα παιδιά της:
Σταύρος - Πηνελόπη Κομηνού
Μπέτη - Πέτρος Μεγαλακονόμος
Βασιλική - Παύλος Στρατηγός
Στέλλα - Θεόδωρος Καστρισιός
Τα εγγόνια της, οι λοιποί συγγενείς.

— ★ —

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΔΗΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ή ΓΡΙΝΗΣ

Στις 5 Μαρτίου 1993 πέθανε στο σπίτι του στο Λιβάδι εν μέσω των παιδιών του ο Παναγιώτης Δημ. Κασιμάτης ή Γρίνης, 94 ετών από γηρατειά. Ήταν ο γερνότερος Λιβαδίτης, παραδοσιακός άνθρωπος χριστιανικών, ηθικών και παραδοσιακών αρχών, τηρητής με θρησκευτική ευλάβεια όλων των πατριαρχικών ηθών και εθίμων εκκλησιαζόμενος ανελλιπώς κι υγιεινός.

Ήταν φιλόθεος, κουβαράς, ελεήμων, εργατικός, τίμιος καθ' όλα, μεγάλος γεωργοκτηματίας και νοικοκύρης, σημαίων παράγων στο Λιβάδι κι όλα τα Κύθηρα κι ο λόγος ήταν ακουστός και σεβαστός. Κι ακόμα καλός Έλληνας, καλός οικογενειάρχης κι ανήρθεψε κι αποκατέστησε τα παιδιά του αξιοπρεπώς, τα οποία εξυπηρετούν μετά προθυμίας, όλη την Κυθηραϊκή κοινωνία ακολουθώντας πιστά το παράδειγμα του αειμνηστού πατέρα τους που θάφτηκε ευχαριστημένος έχοντας γύρω του όλα τα παιδιά κι εγγόνια του.

Ο αειμνηστος Παναγιώτης Κασιμάτης Γρίνης πέθανε ημέρα Παρασκευή και του πηγαίνου το λαϊκό τετράστιχο: «Χαράς του όπου πέθανε Παρασκευή το βράδυ και το εκτεθέσσανε το Σάββατο στον Άδη»

Αιώνια κι αγέραστη θα μείνει η μνήμη σου αειμνηστε Παναγιώτη Γρίνη..

Τα παιδιά του, νύφες του, εγγόνια του, ανήψια του κι όλο το πολυπληθές συγγενικό, θερμάτα συλλυπούμεθα.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

★

ΕΛΕΝΗ ΕΜΜ. ΦΑΤΣΕΑ

Απεβίωσε στις 18.2.93 στο Γηροκομείο Ποταμού, σε ηλικία 93 ετών.

Τα κέκνα της Κοσμάς Φατσέα
Τα αδελφία της Βαλέριας Κασιμάτης, Κατίνα Σκλάου (Αυστραλία).

— ★ —

ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πέθανε στις 10.3.1993 στο Νοσοκομείο Μεταξά του Πειραιά και κηδεύτηκε από το Νεκροταφείο Νέας Σμύρνης στον οικεγενειακό του τάφο, ο πολύ αγαπητός μας Ανδρέας Γ. Κασιμάτης, σε ηλικία 70 χρόνων. Πολύς κόσμος, συμπολιτών μας και άλλων φίλων παρακολούθησαν την κηδεία του.

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμπαρεστάθηκαν στο πένθος μας, για το θάνατο του πολυαγαπημένου μας αδελφού και θείου

ΑΝΔΡΕΑ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Οι αδελφοί: Κούλα και Γιάννης Κασιμάτης. Μάτα και Διονύσης Φατσέα. Αργύρης και Καίτη Κασιμάτη.

Οι ανειψίοι
Τό 40)θήμερο Μνημόσυνο θα γίνει την Κυριακή 11 Απριλίου 1993 και ώρα 10 π.μ. στον Ιερό Ναό του Νεκροταφείου Νέας Σμύρνης.

— ★ —

ΚΟΣΜΑΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΑΣ ή ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

Πέθανε περί τα μέσα Φεβρουαρίου στο σπίτι του στο Λιβάδι ο Κοσμάς Α. Λουράντος ή Κονταράτος. Ήταν τύπος ευαρί, αστειός, γλεντζές με αδυναμία στο ωραίο φύλλο, λεβέντης και μερακλής.

Εκτός των γεωργικών και κτηνοτροφικών εργασιών ήταν ειδικός και μοναδικός τεχνίτης στο κτίσιμο και ψήσιμο των ασβεστοκαμίνων. και παρήγαγε ασθέατη πρώτης ποιότητας και επί χρόνια προμήθευε όλο το Λιβάδι και τα περίχωρα.

Μεταπολεμικά μετανάστευσε

στην Αυστραλία και απέκτησε καλή περιουσία οπότε γύρισε στο Λιβάδι να ξεκουραστεί. Βοηθούσε τα κοινοφελή έργα, εκκλησίες κ.λπ. ως καλός οικογενειάρχης αποκατέστησε τα παιρετούν την κοινωνία προθύμως διά του αξιοπρεπώς που εξυπηλόπως ο γιός του Ανδρέας, με το σούπερ μάρκετ Χώρας.

Τέλος, ήταν καλός Λιβαδίτης, καλός Κυθηραίος, καλός Έλληνας. Αιώνια η μνήμη σου αειμνηστε φίλε Κοσμά Κονταράτε.

Τη σύζυγό του Χριστίνα, τα τέκνα του Ανδρέα και Ευστράτια μετά των οικογενειών τους, τα εγγόνια του, ανήψια του κ. λ.π. συγγενείς, θερμάτα συλλυπούμεθα.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Προς τους Ιωάννη και Παναγιωτίτσα Κασιμάτη

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Οίκου Ευφράτης Κυθήρων «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ», σας εκφράζει τις θερμές του ευχαριστίες για την γενναία δωρεά σας του ενός Εκατομμυρίου (1.000.000) δρχ. υπέρ των Τροφίμων του Ιδρύματος, εις μνήμη των γονέων, αδελφών και λοιπών συγγενών σας.

Ελάχιστον δείγμα της ευγνωμοσύνης μας, το συναποστελλόμενο «Δίπλωμα Τιμής» που απονέμει το Τριφύλλειο Ίδρυμα Κυθήρων στους Ευεργέτες του. Με ελαιοειδική τιμή

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Γεν. Γραμματέας
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ενοριακού Ναού «Εσταυρωμένος Χριστός» του χωρίου Πιτσιναϊκών Κυθήρων, εκφράζοντας τα αισθήματά και όλων των συγχωριανών, ευχαριστεί τον εργολάβο οικοδομών —συγχωριανό μας— Γεώργιο Τσολάκο για την δωρεάν επισκευή του κωδωνοστασίου του Ιερού Ναού μας καθώς και για την επιμελημένη και άψογη από τεχνικής απόψεως εργασία του.

Επίσης ευχαριστεί τον επιχειρηματία συγχωριανό μας Παύλο Βλαντή και τη σύζυγό του Λόλα για την αυθόρμητη δωρεά ενός πολυτελούς πολυελαίου στον Ιερό Ναό του Εσταυρωμένου εις μνήμη του πατρός του Γεωργίου Βλαντή, σημαντικής χρηματικής αξίας.

Ευχόμεθα ο Εσταυρωμένος Χριστός να χαρίζει υγεία και προκοπή στους ίδιους και τις οικογένειές τους.

Ο Πρόεδρος
Ιερέυς ΓΕΩΡΓ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Γεώργιος Π. Κασιμάτης
Ιωάννης Εμ. Καλλιέργος
Γεώργιος Δ. Καλλιέργος
Γ. Αθ. Τσολάκης

— ★ —

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

Εκδίδεται κάθε μήνα

Ιδρυτής - Ιδιοκτήτης

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ιφίγενείας 59 Καλλιθέα

Τυπογραφείο:

ΝΙΚΗΤΑ Κ. ΚΑΡΑΛΗ

Γερανίου 7 Τηλ. 52.33.965

Αθήνα. Τηλ. 9596.478

Υπεύθυνος Τυπογραφείου:

ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΡΑΛΗΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

α) Εσωτερικού δρχ. 1.500

β) Εξωτερικού δολλ. 25

Η αλληλογραφία ν' απευθύνεται στην Ερασιμ. Π. Κασιμάτη Ιφίγενείας 59 Καλλιθέα Αθήνα.

— ★ —

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΑΠΡΙΛΙΟΣ: 7.4.93 συνάντηση Συντροφιάς στις 6 το απόγευμα. 16.4.93 (Μ: Παρασκευή) επίσκεψη στο Γηροκομείο Κυθήρων στις 11 το πρωί.

ΜΑΪΟΣ: 5, 6 και 7 Μαΐου, εκδρομή στην Πάτη. 6.5.93 ημέρα Τετάρτη στις 8 το βράδυ αποχαιρετητήριο βραδυνό με συζάκι.

ΙΟΥΝΙΟΣ: 2.6.93 συνάντηση της Συντροφιάς στις 6 το απόγευμα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών χορηγεί είκοσι πέντε (25) υποτροφίες, για το παν) κό έτος 1992-93 από τα έσοδα του Κληροδ. ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ σε Κυθηραίους φοιτητές κατά τη βαθμολογική σειρά εισαγωγής τους σε οποιαδήποτε Σχολή Ελληνικού Ανωτάτου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, πλην των Στρατιωτικών Σχολών, πρωτομνημένων των εισαγομένων στις Φυσικομαθηματικές Σχολές.

Ος κατ'εγγύηση από τα Κύθηρα θεωρούνται:

α) Κατά πρώτο λόγο αυτοί που γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

β) Κατά δεύτερο λόγο εκείνοι των οποίων και οι δύο γονείς γεννήθηκαν στα Κύθηρα.

γ) Κατά τρίτο λόγο, εκείνοι των οποίων ο ένας από τους δύο γονείς γεννήθηκε στα Κύθηρα.

Το ποσό της υποτροφίας ανέρχεται σε τριάντα χιλιάδες (30.000) δραχμές το μήνα.

Όσοι ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία, πρέπει να υποβάλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Παν)μίου (Πανεπιστημίου 30), μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από τη δημοσίευση της σχετικής προκήρυξης, στον ημερήσιο Τύπο, αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά.

Περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Δ)ση Κληροδοτημάτων του Παν)μίου — Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6).

Ο Πρύτανης
ΠΕΤΡΟΣ Α. ΓΕΜΤΟΣ

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ»

Στο «ΚΑΡΑΒΕΛ», δόθηκε κι εφέτος, το Σάββατο 18 Μαρτίου ο μεγάλος ετήσιος χορός του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών», με εξαιρετική όπως πάντα επιτυχία.

Κέσμος πολύς και ελκεντών συμπατριωτών και φιλοκυθηρίων, διασκέδασε μέχρι τις μικρές πρωινές ώρες. Ορχήστρα περιφημη, μενού και περιποίηση άψογα.

Το χορευτικό συγκρότημα του Συνδέσμου καταχειροκροτήθηκε για την άρτια απόδοση των κυθηραϊκών χορών και την εκπληκτική του εμφάνιση.

Η λαχειοφόρος αγορά πλουσιώτερη από κάθε προηγούμενη. Τα περισσότερα από τα μεγάλα λαχεία κέρδισαν φιλοκυθηρίοι που παρακολουθούν όλες τις εκδηλώσεις του Συνδέσμου.

Χαλάλι τους!

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο....

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ 3627.360

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ

(έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομόνοιας)

Τηλ. 52 49 973

HOTEL RAIKOS

ΚΑΨΑΛΙ 801 00 - ΚΥΘΗΡΑ

Σε ένα λιτό και φιλόξενο τσιριγώτικο περιβάλλον και με ό,τι πιο σύγχρονο μέσο υπάρχει για την εξυπηρέτησή σας, με πανοραμική θέα, το υπαίθριο μπάρ και την πισίνα μας, σας περιμένουμε για αξέχαστες διακοπές.

Τηλ. κρατήσεων: Κύθηρα: 0735-31766, 073531629
Αθήνα: 01-2470522 - %ΑΧ: 01-8052755
TELEX: 216442 RAIT GR

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ

ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΓΙΑΝΝΗ Ι. ΦΑΜΕΛΗ

ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 57 104 50 ΝΙΚΑΙΑ

Τηλ. 40 03 283

ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Η ΙΤΑΛΙΑ ΤΙΜΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Στο πρόσωπο του Κυθήριου ποιητή ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ η Ιταλία έχει τιμήσει περισσότερες από μια φορές το έργο και συγχρόνως την πατρίδα μας.

Ο Κουλεντιάδης, εκτός από 2-3 επισκέψεις στην γειτονική χώρα, ασχολείται επί σειράν ετών με μεταφράσεις συγχρόνων Ιταλών ποιητών (συγγράμματα κι εκείνοι μεταφράζουν τα δικά του) και διατηρεί αξιολογικές πενυμιακές επαφές οι οποίες προάγουν, όχι μόνο τη λογοτεχνία, αλλά μαζί την υπόθεση της πανανθρώπινης συνεργασίας και της ειρήνης.

Πρώτη τον εδέχθη το 1976 η ACCADEMIA GENTILIO «PRO PACE» της Ρώμης, αφού της υπέβαλε το μέχρι τότε έργο του, εκδοθέν ή και ανέκδοτο, ως Ακαδημαϊκόν «επί τιμή» στην τάξη Γραμμάτων.

Μια δεύτερη, η ACCADEMIA «FERDINANDA», που εδρεύει στην Κατάνια και προεδρεύεται από τον ποιητή FRANCESCO ROMEO GUZZETTA, τον έχει τιμήσει τον περασμένο χρόνο με ειδική περιγραφή για το βιβλίο του «ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΕ ΠΕΖΟ ΚΑΙ ΣΤΙΧΟ», καθώς και με το λογοτεχνικό βραβείο που καθιερώθηκε με την ευκαιρία της 100ετηρίδας από την έκδοσή της εβδομαδιαίας εφημερίδας «IL MESSAGGERO DEL SUD».

Ο Πολιτικό-Μορφωτικός Κύκλος «IL FARO», που εδρεύει στην πόλη RIPOSTO της Σικελίας, έχει καθιερώσει επίσης βραβεία ποίησης υπό τον τίτλο «IL FARO D' ARGENTO». Ένας από τους τιμηθέντες με την ειδική μεταλλική πλακέτα του «ΚΥΚΛΟΥ», το 1992, ο μοναδικός από την Ελλάδα, ήταν ο Κουλεντιάδης. Το βραβείο απορροφούσε το σύνολο του έργου του, που είχε υποβληθεί στα ελληνικά και μεταφρασμένο σε ξένες γλώσσες.

Τέλος, σε μια πρόσφατη συνεδρία της Συγκλήτου, ο Κουλεντιάδης έγινε δεκτός στην ACCADEMIA DEL FIORINO Γραμμάτων - Τεχνών - Πολιτισμού, της Φλωρεντίας στην Τάξη Γραμμάτων, ως Ακαδημαϊκός «Επί τιμή», μετά χρυσού μεταλλίου, για την ευρύτερη προσφορά και πολιτεία του.

Με τις εντάξεις και τις συνεργασίες αυτές, που ο Έλληνας λογοτέχνης καλλιεργεί και διατηρεί (όχι μόνο με την Ιταλία, αλλά και με άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, καθώς και με την Ινδία, Αμερική, Ιαπωνία, Κίνα, Κορέα κ.λπ.) επιδιώκει να βοηθήσει — κατά δύναμιν — ώστε το Ελληνικό Πνευματικό Παρόν να διαγραφεί πιο έγτονα επάνω στον παγκόσμιο χάρτη, κάτι εθνικά απαραίτητο, κυρίως σήμερα που η Ελλάδα βρίσκεται ν' αγωνίζεται συχνά ανυπεράσπιστα και μόνη.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΜΑΣ

Κυκλοφορεί εντός του Απριλίου, το «ΔΑΧΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ ΤΟΥ ΚΑΘΗΜΕΡΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ».

Θα κληρωθεί στις 29.12.1993 δημόσια, στα γραφεία του Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5). Αντικείμενο της κλήρωσης είναι ένα αυτοκίνητο τύπου V) W POLO VARIANT των 1.300 κ.

Θα κυκλοφορήσουν 10.000 δαχνοί, αξίας 1.500 δρχ. ο καθένας.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στα γραφεία του Ιδρύματος και στα τηλέφωνα: 36.38.190, 36.20.293, και στον Ποταμό Κυθήρων στο 33.301.

Συνιστάμε στους αναγνώστες μας, να εκτιμήσουν τον πατριωτικό - κοινωνικό στόχο του λαχείου και να συμβάλλουν στην διάθεσή του το ταχύτερο.

Ο Π Τ Ι Κ Α

ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ - ΠΡΕΚΑ

(Ανεψιός Π. Κασσιμάτη, Γεν. Έπιθεωρητού)

ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ

Έκτελούνται συνταγές ΙΚΑ - ΟΤΕ - ΔΕΗ

κλπ. Ταμείων

ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5083486

2) ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ 48, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5007125

Η

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ

ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ

ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΤΕ

ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΔΩΡΕΕΣ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1993

Οικογένεια Δ. Κέμου στη μνήμη Μηνά Κοντολέοντος	ΔΡΧ.
Ανώνυμος	20.000
Εμμανουήλ Χάρος στη μνήμη Βασιλείου Βενέτη	4.000
Εμμανουήλ Χάρος στη μνήμη γονέων Σπύρου και	10.000
Κατερίνας Χάρου	10.000
Ελένη Μενελάου Κορωναίου στη μνήμη του συζύγου της	20.000
Μαίρη Δ. Κορωναίου στη μνήμη του συζύγου της	20.000
Παναγ. Α. Πρινέας στη μνήμη της μητέρας του Μαρίας	20.000
Ανώνυμος	7.000
Ανώνυμος	25.000
Οικ. Ιωάννη Λεντάρη στη μνήμη Μιχαήλ Λάγου	10.000
Μαρία Γραφάκου στη μνήμη Αντωνίου Σοφίας	15.000
και Ελένης Χαστά	10.000
Μαριέτα Ποτήρη στη μνήμη Ιωάννη Ποτήρη	20.000
Σταματία Ποτήρη στη μνήμη Ιωάννη Ποτήρη	10.000
Θεόδωρος Ν. Κατσούλης στη μνήμη Ευαγγελίας	10.000
Στρατηγίου το γένος Αρώνη	10.000
Αναστάσιος και Αναστασία Ιωάννου στη μνήμη	10.000
Ευαγγελίας Στρατηγίου το γένος Αρώνη	5.000
Αριστομένης και Μαρία Πετροπούλου στη μνήμη	5.000
Ευαγγελίας Στρατηγίου το γένος Αρώνη	300.000
Λουκάς και Ευδοκία Σπυροπούλου στη μνήμη	100.000
Ευαγγελίας Στρατηγίου το γένος Αρώνη	200 δολ. Αυστρ.
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΜΠΙΑΛΩΣΕΩΣ Α.Ε.	15.000
ΕΣΤΑ GRIFFITS (AUSTRIA)	200 δολ. Αυστρ.
Μαρία και Μιχαήλ Βρούζη - Στρατηγού, εις μνήμην	10.000
Δαμιανού Στρατηγού	10.000
Αντζολέττας και Αλέκου Σταυροπούλου, εις μνήμην	10.000
Δαμιανού Στρατηγού	10.000
Βασ. και Ανθούλας Στρατηγού, εις μνήμην γονέων των	10.000
και αδελφών των Δαμιανού και Νικολάου	10.000
Εμμ. και Σταματίας Στρατηγού, εις μνήμην γονέων τους	10.000
και αδελφών τους Δαμιανού και Νικολάου	10.000
ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΧΑΡΙΛΑΟΥ ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ	15.000
Αθαν. Ζουλούμης	5.000
Βασ. Δ. Στρατηγός	5.000
Αντζολέττα Σταυροπούλου - Στρατηγού	5.000
Εμμ. Αντ. Λουράντος	5.000
Κωνσταντ. Γ. Κύπριος (Αυστραλία)	Δολ. 50
Παναγιώτης και Ανεξίτη, υπέρ Ι. Ναού	7.098
Μυρτιδιωτίσσης Αλήμου	10.000
Παναγιώτης Γαλανάκης, υπέρ της Αδελφ. τας	10.000
«Η ΑΓ. ANNA»	10.000

ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Κούλα Αλεθ' Πετροχείλου, Τρόφιμα	
Ευγενία Σοφίου, 2 Δοχεία Λάδι στη μνήμη των γονέων της	
Σταματίας και Γιάννης Φατσέας στη μνήμη των γονέων τους	
1 Δοχείο Λάδι.	
Άνα Σαμίου στη μνήμη του συζύγου της 1 Δοχείο Λάδι.	
Ευορία Αγίας Πελαγίας, 30 κιλά Λάδι.	
Μαρία Λαζάρου, το γεύμα της 21.2.93.	
Αγώνιοι, Γλακά και Ποτά.	
Κουέλη Ελένη του Ευαγγέλου, Τρόφιμα.	

ΔΩΡΕΕΣ ΜΑΡΤΙΟΥ 1993

Καίτη Κασσιμάτη - Βαλσάμου, υπέρ των Τροφίμων	11.486
Βασ. και Ντόρας Τζάννης, εις μνήμην Ανδρ. Ι. Πετροχείλου	20.000
Μαρία Κυπρίου, εις μνήμην της αγαπημένης της κουνιάδας	20.000
ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΛΕΞ. ΠΟΤΗΡΗ	
Ανδρέας - Αναστασίου Ράϊκου	50.000
Μαίρη - Παναγ. Ράϊκος	50.000
Νικ. - Θεοδώρα Στρατηγού	50.000
Ιωάν. - Τούλα Σηγουράκου	20.000
Νικ. - Λέττα Χατζήνωσήφ	20.000
Κωνσταντ. - Ελένη Κοκκινάκη	110.000
Μαρία Στάθη	10.000
Χαράλ. - Σάλλυ Στρατηγού	20.000
MARTIN - KRISTEL SCHWAMBORN, HANS -	
GUNDBOUN OSTERTAG, KALI - LOUISA MAASS	40.000

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

Οικοδομικές δόσεις - Επιβλέψεις

Κατασκευές (με το κλειδί στο χέρι)

Αρχιτεκτονικές - στατικές - τοπογραφικές

μελέτες - Οικονομοτεχνικές μελέτες

Δανειοδοτήσεις τουριστικών, βιοτεχνικών

βιομηχανικών Επιχειρήσεων

Θεσσαλονίκη 79 - 81 3ος όροφος Νο 45 (εντός σκάας)
Τηλ. 4122.348 - Πειραιάς

ΠΡΩΤΕΣ ΧΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΣΚΑΦΕΣ
ΤΩΝ ΜΙΝΩ-ΙΚΩΝ ΘΗΣΑΥΡΩΝ ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ
ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Στο 174-175 Δεκέμβριος 1982, φύλλο της Εφημερίδας μας δημοσιεύσαμε πρωτοτύπια τις ευγενικές προσφορές του καθηγητή κ. Γιάννη Σακελλαράκη για τις Αρχαιολογικές Ανασκαφές που άρχισε στο γραφικό βουνό του Αγίου Γεωργίου.

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών μας πληροφορεί ότι μέχρι σήμερα πρόσφεραν τα εξής χρηματικά ποσά για την συμπλήρωση των ανασκαφών αυτών:

1. Μεσογειακές Γραμμές	250.000
2. Ντόρας Στρατηγός	70.000
3. Παν. Ράϊκος	70.000
4. Ανδρ. Ράϊκος	10.000
5. Σπυρ. Χάρος	10.000
6. Παναγ. - Βραβεία Κασσιμάτη	300.000

Η «Παγκυθηραϊκή» παρακαλεί τους αναγνώστες της στην Αθήνα, Πειραιά, Αυστραλία, Αμερική, Καναδά, Ευρώπη κ.λπ. να αποστείλουν τις συνδρομές τους στον γνωστό φιλοπρόδο και εξαίρετο συμπατριώτη μας ΔΗΜ. ΚΟΜΗ, Πρόεδρο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και όταν επισκεφθούν το νησί μας, ν' ανέβουν στο βουνό του Αγίου Γεωργίου.

ΣΤΟΝ ΑΡΧΙΜΟΥΣΙΚΟ - ΑΛ - ΣΕΜΗΝΗΘ.

Σώσε, Γιαχδέ,
και λείψαν οι καλοί.
Χαθήκανε μέσ στους ανθρώπους οι σωστοί.
Για μάταια ο καθένας τους μιλεί,
με γαλιφιές και φέματα περγούν, και κουδεντιάζουν
με δυο καρδιές.

Όλα τα δολερά τα χείλη
ας τα βουδάνει πια ο Γιαχδέ,
τις γλώσσες που μιλούν με κομποφάνεια.
Αυτούς που λέγε «με τη γλώσσα μας εμείς
το παν μπορούμε.
Τα χείλη μας είναι δικά μας. Ποιός λοιπόν
αφέντης μας θα γίνει;»

Για το μαρτύριο των φτωχών, για την οδύνη
των τρισδυστυχισημένων, «τώρα εγώ
θα σηκωθώ», λέει ο Γιαχδέ, «και θα σταθώ
σκεπός των καταφρονημένων». Του Γιαχδέ
τα λόγια είναι ολοκάθαρα.

Μέσα σε χωνευτήρι πηλίνο 'νε ασήμι
δοκιμασμένο κι εφτακάθαρο. Ω Γιαχδέ,
εσύ να τους γλυτώνεις και για πάντα
φύλαγέ την εσότητη τη γενιά.
Κ' οι ασεβείς κυκλοφορούν παγού κι απλοχωράνε.
Όταν οι πρόστοχοι υψωθούν κ' οι φαύλοι κυβερνάνε.

ΦΡΙΑΠΤΟΣ ΚΩΣΤΗΣ

(Απόσπασμα - Ψαλμός β. από τους «Ψαλμούς του Δαβίδ» κατά μετάφραση Κ. Φ.)

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον

αναπτυξιακό Ν. 1262/82)

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ

(185.33) — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4117.265 — ΤΗΛ. 4133.563

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES,

CANOE, PEDALBOATS,

SURFING BOARDS

WATER SKIS

ΚΥΘΗΡΑ: ΧΟΡΑ-ΚΑΡΣΑΛΙ

TEL 31004, 31700, 31551

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, J. DEERE

Εκδηλώσεις - Δραστηριότητες του Κυθ. Συνδέσμου Αθηνών

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 1η σελίδα)

μοιθής της δασκάλας.

18. Ως εκτελεστές του Κληροδ. Ανδρ. Στάθη, απεστείλαμε εγκαίρως τα αθλοθετημένα βραβεία στο Γυμνάσιο Κυθήρων και το Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων, συνολικού ποσού δρχ. 60.540.

19. Ενισχύσαμε το σχολικό ταμείο του Γυμνασίου - Λυκείου, ως και τον Ναυτικό Όμιλο Κυθήρων.

20. Αποδώσαμε στην Επιτροπή αναστηλώσεως του αγγλικού σχολείου Αγ. Θεοδώρου το ποσό των 10.000 δολ. Αυστρ. πλέον τόκων 817 δολ., τα οποία με εισήγησή μας είχαν στείλει για το σκοπό αυτό οι Εκτελεστές της διαθήκης Νικ. Αρώνη (Αυστραλία), αφού πρώτα εξασφάλισαμε ότι την εκτέλεση του έργου, θα παρακολουθήσει το Υπουργείο Πολιτισμού και το αναστηλούμενο κτίριο θα χρησιμοποιηθεί ως Λαογραφικό Μουσείο, ή για άλλους παρεμφερείς πολιτιστικούς σκοπούς.

21. Συνεχίσαμε τις επαφές μας με τα λοιπά Επτανήσιακά Σωματεία, παρακολουθήσαμε αρκετές από τις εκδηλώσεις τους και είχαμε ανάλογη συμμετοχή τους στις δικές μας.

22. Μέλη του Δ.Σ. εκπροσώπησαν τον Σύνδεσμο εις τις καλοκαιρινές πολιτιστικές εκδηλώσεις που οργανώθηκαν στο Νησί από τα τοπικά Σωματεία και την τοπική Αυτοδιοίκηση, ως και στο ετήσιο μνημόσυνο που τελέστηκε στο Ναό της Ιλαριωτίσσης στη μνήμη του Μεγάλου Ευεργέτη Νικ. Τριφύλλη.

23. Εκπρόσωποι του Δ.Σ. του Συνδέσμου μας, παρακολούθησαν τις εκδηλώσεις των λοιπών Κυθηραϊκών Σωματείων Αθηνών - Πειραιώς και συμπαραστάθηκαν στις προσπάθειες για την επιτυχία τους.

24. Συμπαράσταθήκαμε στο έργο της Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων, για τη σύσταση άλλωστε της οποίας είχε την πρωτοβουλία μας αυτή.

25. Παρακολουθήσαμε στενά τον τρόπο διαχείρισης του κληρ. Μ. Στάη από το Πανεπιστήμιο Αθηνών και πήραμε θέση όπου χρειάστηκε, για την αποκατάσταση αδικιών εις βάρος των φοιτητών μας, από τους οποίους όμως πολλοί δεν έδειξαν ότι αναγνωρίζουν τις προσπάθειές μας για την ομαλή λειτουργία του κληροδοτήματος.

Αξίζει ν' αναφερθεί, ότι με έγκαιρη παρέμβαση του Συνδέσμου, απετράπη η μελετημένη μεταβολή του τρόπου εκμεταλλεύσεως του ακινήτου του κληροδοτήματος, η οποία θα είχε ως άμεση συνέπεια, τον περιορισμό των ετήσιων εσόδων του και κατ' επέκταση του αριθμού των χορηγούμενων υποτροφιών.

26. Τέλος το Δ.Σ. συμμετέχον εις το βαρύ πλήγμα της παροικίας μας, από τον απροσδόκητο θάνατο του εκλεκτού συνεργάτη του Τριφυλλείου Ιδρύματος και του Συνδέσμου, Χαριλάου Σαραντόπουλου, ακολούθησε σύσσωμο την κηδεία του, κατέθεσε στεφάνι και διέθεσε χρηματικό ποσό υπέρ του Γηροκομείου, για να τιμήσει τη μνήμη και την προσφορά του.

Ανάλογα με τις οικονομικές του δυνατότητες, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος προσπάθησε να εκπληρώσει τους φιλανθρωπικούς και κοινωνικούς του σκοπούς όπως αυτοί προσδιορίζονται από το καταστατικό του, διαθέτοντας τα παρακάτω κατά περίπτωση χρηματικά ποσά:

	Δρχ.
α) Για βοηθήμα σε αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας	79.320
β) Για δώρα και βοηθήματα σε νοσηλευμένους σε ψυχιατρεία	125.900
γ) Για τον εορτασμό της Μυρτιδιωτίσσης	52.050
δ) Για συμμετοχή στον εορτασμό της Επετείου της Ενώσεως της Επτανήσου	11.700
ε) Για τη διδασκαλία κυθ(ών) χορών	180.000
στ) Για τη διδασκαλία πιάνου	100.000
ζ) Για ενίσχυση του σχολ. ταμείου Γυμνασίου	20.000
η) Για ενίσχυση του Ναυτικού Ομίλου	20.000
θ) Για διάφορες τιμητικές εκδηλώσεις	18.000
ι) Αξία εντύπων διατιθέντων δωρεάν για λόγους προβολής των Κυθήρων	70.000
Σύνολο	676.970

—★—

Τα Μέλη του Συνδέσμου ήσαν 423 στις 31.12.91. Μέσα στη χρήση διεγράφησαν 16 αιτία θανάτου και 24 λόγω καθυστέρησης καταβολής συνδρομών πέραν της 5ετίας και γι' αυτό απεφασίσθη η διαγραφή τους.

Κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, είχαμε 10 εγγραφές

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προγραμματίζει για την Πρωτομαγιά τριήμερη εκδρομή στο Εσωτερικό.

Όσοι θέλουν να λάβουν μέρος μπορούν να ζητήσουν πληροφορίες από τα γραφεία του κάθε πρωί στο τηλέφωνο 36.38.190.

Επίσης, σύντομα θ' αναγγελθεί και το πρόγραμμα της εκδρομής του Εξωτερικού.

(Από το γραφείο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου).

νέων μελών, επομένως η κίνηση των μελών εμφανίζεται ως εξής:

Μέλη της 31.12.1991	423
Νέα Μέλη	+ 10
	—
	433
Διαγραφέντα	— 40
	—
Μέλη στις 31.12.1992	393

Πολλά και από τα μέλη αυτά καθυστερούν την εξόφληση της ετήσιας συνδρομής τους, παρόλο που τα έχουμε εγκαίρως ειδοποιήσει για την τακτοποίηση της βασικής τους αυτής υποχρέωσης και πολύ φοβούμεθα ότι σύντομα θ' αναγκαστούμε, συμμορφούμενοι με σχετική διάταξη του Καταστατικού, να τα διαγράψουμε.

Συγκεκριμένα, με το κλείσιμο του Ισολογισμού 1992, εμφανίζονται 78 μέλη οφείλοντα την συνδρομή του 1992 και 56 οφείλοντα συνδρομή προηγούμενων ετών, ενώ η ετήσια συνδρομή εξακολουθεί να είναι απaráδεκτα χαμηλή, μόνο στις 1.000 δρχ.

Η οικονομική κατάσταση του Συνδέσμου, απεικονίζεται εις τον Ισολογισμό χρήσης 1992 που σας διανεμάμε μαζί με την ανάλυση των αποτελεσμάτων της χρήσης. Νομίζουμε ότι είναι αρκετά αναλυτικός, ώστε να μη χρειάζεται περισσότερο ανάλυση.

Ο συντάκτης του Ισολογισμού κ. Εμμ. Σάμιος, είναι στη διάθεσή σας, για τυχόν απορίες.

Εμείς θα περιοριστούμε να σημειώσουμε ότι σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο, πετύχαμε μία βελτίωση της καθαρής οικονομικής θέσεως της τάξεως των 249.198 δρχ.

Κρίνουμε όμως σκόπιμο να σας ενημερώσουμε και για ένα πρόβλημα που δημιουργήθηκε στις αρχές του χρόνου και είχε ως συνέπεια την μείωση των τακτικών εσόδων του Συνδέσμου, από τα οποία εκάλυπτε τα έξοδα ενοικίου του σημερινού γραφείου εκ δρχ. 8.500 κατά μήνα.

Όπως σας είναι γνωστό, ο αείμνηστος Ν. Τριφύλλης, είχε κληροδοτήσει στο Σύνδεσμο την επικαρπία του άνω ορόφου του επί της οδού Ερμού 83 ακινήτου, που είχε μεταβιβάσει με τη διαθήκη του στο Ίδρυμα Κυθήρων. Δυστυχώς το ακίνητο είχε χαρακτηριστεί διατηρητέο, αλλά το Ίδρυμα δεν εφρόνιζε την συντήρησή του, με συνέπεια ο μισθωτής μας να το εγκαταλείψει, χωρίς να είναι δυνατόν δίχως επισκευή να επαναμισθωθεί τούτο.

Έτσι στερήθηκε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος ένα σταθερό ετήσιο εισόδημα. Θέλουμε να ελπίζουμε ότι έστω και αργά θα προβεί το Ίδρυμα Κυθήρων εις την επισκευή του ακινήτου.

Αγαπητοί Συμπατριώτες,

Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, θεωρεί υποχρέωσή του, με την ευκαιρία της σημερινής παρουσίας σας, να ευχαριστήσει θερμά τα μέλη του και όλους εκείνους τους συμπατριώτες, που με προθυμία μετέχουν στις εκδηλώσεις του και ενισχύουν το έργο του και υποσχεται ότι, αν έχει και στο μέλλον ανάλογη συμπαράσταση, θα συνεχίσει να καταβάλλει κάθε προσπάθεια για την πρόοδο του Σωματείου μας.

Ο Πρόεδρος Ο Γεν. Γραμματέας
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΑΣ ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Σύντομες ειδήσεις

Ο πολυαγαπητός μας κ. Γ. ΚΟΜΗΝΟΣ υπέβαλε την παραίτησή του από την Διεύθυνση του Ο.Τ.Ε. Ποταμού έπειτα από 25 χρόνων υπηρεσία.

Έτσι, είμαστε βέβαιοι ότι θα έχει στη διάθεσή του περισσότερο χρόνο να συνεχίσει την παρποφόρα προσφορά του ως Πρόεδρος της τοπικής Εφορείας του ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ.

— Η προσπάθεια γνωστών γειτόνων του νησιού μας να υπαχθούν διοικητικά τα Κύθηρα από το νομό Πειραιώς - Νήσων στη Λακωνία απέτυχε χάρις στις προσπάθειες του πρώην Δημάρχου Πειραιώς, γιατρού, ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ, του ΗΛΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ, των Βουλευτών Ν. Κωνσταντόπουλου, Μ. Ανδρουλάκη, Α. Λεντάκη και Π. Σκοτινιώτη και του Υπουργού ΑΝΔΡΕΑ ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ και του πολιτιστή κ. Π. Μελά.

— Η ανάγκη συμμετοχής Τσιριγώτη υποψηφίου στις Βουλευτικές εκλογές που προετοιμάζονται κρίνεται απαραίτητη. Καλλοί και άξιοι υποψήφιοι οι Πειραιώτες και οι Μανιάτες, αλλά είναι άλλο πράγμα, να έχουμε συμπολίτες μας υποψηφίους. Το πλεονέκτημα δε της διαταυρίας, δηλαδή κάθε ψηφοφόρος να μπορεί, να σταυρώνει δύο υποψηφίους, βοηθά τον κάθε Κυθήριο, να διαλέγει τον ένα συμπολίτη του. Αλλά ποιοί Τσιριγώτης σήμερα φιλοδοξούν να συμπεριληφθούν στους συνδυασμούς των δύο τουλάχιστο μεγάλων πολιτικών κομμάτων; Δεν πρέπει αμέσως να μας πληροφορήσουν;

— Η στέγη της οροφής του Ιερού Ναού, του ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ (Πιτσινιάνικων) είναι ετοιμόροπη και χρειάζεται επισκευή.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31.12.1992

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	1991	1992
Έπιπλα, Μουσικά Όργανα	972.954	972.954
Έργα Τέχνης, Πίνακες	56.502	56.502
Κυθηραϊκές Στολές	674.456	674.456
Μηχανές Γραφείου	3.251	3.251
Βιβλιοθήκη Συνδέσμου	428.797	500.217

Μείον Αποσβέσεις	2.135.960	2.207.380
	— 305.016	— 352.209

Σύνολο	1.830.016	1.855.171
	===	===

Τράπεζα Πίστωσης (Λογ. Ταμ) ρίου	485.424	465.097
Ιονική - Λαϊκή Τράπεζα (Λογ. όψεως)	294.470	4.020
Λ) σμός Ταχυδρ. Ταμειοτρίτου	241.408	580.773
Ιονική - Λαϊκή (Λογ. Προθεσμίας)	762.046	902.053
CITIBANK (AS 12,328)	1.533.062	1.602.709
Τράπεζα Πίστωσης (Κληρ. Στάθη)	1.176.243	1.423.254
CITIBANK (S 5.834 Κληρ. Στάθη)	1.018.791	1.018.791
Ταμείο	219.532	174.373
Έξοδα επόμενης χρήσεως	21.160	9.629
Προσωρινοί Λογαριασμοί	25.000	0
CITIBANK (AS 10,530 Κληρ. Αρώνη)	1.368.848	0
Βιβλίο «Εντυπώσεις από τα Κύθηρα»	12.692	12.654
Κυθηραϊκά βιβλία	66.507	64.131
Γκαρβούρες Συνδέσμου	3.500	2.500
Ημερολόγιο Συνδέσμου	261.105	272.291
Κυθηραϊκά Τραγούδια (Δίσκοι, Κασέτες)	2.000	47.000

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΝΟΛΑ	9.322.732	8.434.446
	===	===

ΠΑΘΗΤΙΚΟ	1991	1992
Κεφάλαιο	5.476.058	5.725.256
Εγγύηση εκμισθώσεως	2.000	0
Προεισπράξεις συνδρομών	32.000	20.000
Κληρ. Α. Στάθη (Λογ. Προθ. S 5,834)	1.018.791	1.018.791
Κληρ. Α. Στάθη (Λογ. δρχ.)	1.176.243	1.423.254
Κληρ. Α. Στάθη (Πρόσοδοι)	213.792	226.145
Προκατ) λές τρίτων για αγιογρ. Αγ. Ελέσσας	21.000	21.000
Προμηθευτές	14.000	0
Κληρ. Αρώνη για Αγ. Θεόδωρο		
Κυθήρων (AS 10,530)	1.368.848	0

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΝΟΛΑ	9.322.732	8.434.446
	===	===

Ο Πρόεδρος	Ο Γεν. Γραμματέας	Ο Ταμίας
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΑΣ	ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ	ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ

ΧΡΗΣΕΩΣ 31.12.1992

ΕΞΟΔΑ	1991	1992
Έξοδα Εορτών, Εκδρομών	500.276	383.868
Δωρεές για κοινωνικές σκοπούς	180.100	94.000
Μισθώματα γραφείου	91.800	104.400
Οικ. Ενίσχυση αναξιοπ. Κυθηρίων	145.545	205.220
Κυθ) κός Τύπος, Συνδρομές	27.000	12.000
Τιμητικές εκδηλώσεις σε μέλη	50.000	18.000
Αποσβέσεις παγίων στοιχείων	50.682	47.193
Εκμίσθηση κυθ) κών χορών και πιάνου	232.000	280.000
Χρηματικά βραβεία Κληρ. Στάθη	60.480	60.540
Γενικά Έξοδα	214.392	155.265

Σύνολο	1.552.275	1.360.486
Πλεόνασμα Εσόδων	612.457	249.198

	2.164.732	1.609.684
	===	===

ΕΣΟΔΑ	1991	1992
Έσοδα Εορτών, Εκδρομών	923.055	893.000
Έσοδα από διάθεση χάρτη Κυθ.	3.000	0
Συνδρομές Μελών	344.700	231.000
Μισθώματα ακινήτου Ερμού	120.633	2.000
Δωρεές τρίτων στο Σύνδεσμο	16.500	4.000
Τόκοι καταθέσεων	506.129	369.892
Έσοδα από διάθεση βιβλίου μας		
«Εντυπώσεις από τα Κύθηρα»	4.192	462
Έσοδα από δίσκους, κασέτες	20.400	1.800
Έσοδα από Κυθ) κά βιβλία	11.991	5.124
Έσοδα από Κυθ) κές Γκαρβούρες	1.200	1.400
Έσοδα από ημερολόγια	44.955	40.466
Έσοδα Κληρ. Α. Στάθη, διατεθέντα σε Κυθήριους μαθητές	60.480	60.540
Συναλλαγματικές διαφορές AS	107.497	0

Σύνολο	2.164.732	1.609.684
	===	===

Ο Πρόεδρος	Ο Γεν. Γραμματέας	Ο Ταμίας
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΑΣ	ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ	ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ